

## VERORDENING (EG) Nr. 1231/96 VAN DE COMMISSIE

van 28 juni 1996

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1588/94 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector melk en zuivelprodukten, van de regeling waarin is voorzien bij de Interimovereenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk, Bulgarije en Roemenië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3383/94 van de Raad van 19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Bulgarije, anderzijds<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3382/94 van de Raad van 19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3066/95 van de Raad van 22 december 1995 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten en houdende een autonome en tijdelijke aanpassing van bepaalde in de Europa-Overeenkomsten opgenomen landbouwconcessies in verband met de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1194/96<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 8,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3066/95 op een autonome en tijdelijke basis voorziet in maatregelen om de landbouwconcessies zoals vervat in de tussen, enerzijds, de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten en, anderzijds, respectievelijk, Roemenië en de Republiek Bulgarije gesloten Europa-Overeenkomsten aan te passen voor de periode van 1 januari 1996 tot het tijdstip van inwerkingtreding van de aanvullende protocollen bij de

Europa-Overeenkomsten, die na afronding van de thans met de betrokken landen gevoerde onderhandelingen zullen worden gesloten; dat bij Verordening (EG) nr. 1194/96 de toepassing van die verordening tot 31 december 1996 is verlengd;

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1588/94 van de Commissie<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 412/96<sup>(6)</sup>, bepalingen bevat voor de uitvoering, in de sector melk en zuivelprodukten, van de regeling waarin bij de genoemde overeenkomsten is voorzien; dat deze verordening dient te worden gewijzigd om rekening te houden met de verdere toepassing van de bij Verordening (EG) nr. 3066/95 vastgestelde maatregelen voor zuivelprodukten; dat tegelijkertijd de titel van de verordening moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 1588/94 wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel van de verordening wordt vervangen door:  
„tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector melk en zuivelprodukten, van de regeling waarin is voorzien bij de Europa-Overeenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, respectievelijk, Bulgarije en Roemenië”.
2. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage van de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 juni 1996.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB nr. L 368 van 31. 12. 1994, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 368 van 31. 12. 1994, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 328 van 30. 12. 1995, blz. 31.

<sup>(4)</sup> Zie bladzijde 2 van dit Publikatieblad.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 167 van 1. 7. 1994, blz. 8.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 57 van 7. 3. 1996, blz. 15.

## BIJLAGE

## „BIJLAGE I

## A. ROEMEENSE KAASSOORTEN

Voor de hoeveelheden die worden ingevoerd onder de hieronder aangegeven GN-codes wordt het douanerecht met 80 % verlaagd.

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Van 1 juli 1994 t/m 30 juni 1995	Van 1 juli 1995 t/m 30 juni 1996	Van 1 juli t/m 31 december 1996	Van 1 januari t/m 30 juni 1997	Van 1 juli 1997 t/m 30 juni 1998	Van 1 juli 1998 t/m 30 juni 1999
ex 0406 90 29	{ Kashkaval Sacele (!) Kashkaval Penteleu (!) Kashkaval Dalia (!) Kashkaval afumat Vidraru (!) Kashkaval afumat Fetesti (!)	1 333,3	1 533,3	766,650 (!)	66,650 (!)	133,3 (!)	133,3 (!)
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88							

(!) Uit koemelk.

(?) Exclusief en onverminderd de in het kader van de Europa-Overeenkomst vast te stellen hoeveelheden waarvoor met ingang van 1996/1997 een verlaagd douanerecht geldt.

## B. BULGAARSE KAASSOORTEN

1. Voor de hoeveelheden die worden ingevoerd onder de hieronder aangegeven GN-codes wordt het douanerecht met 80 % verlaagd.

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Van 1 juli 1994 t/m 30 juni 1995	Van 1 juli 1995 t/m 30 juni 1996	Van 1 juli t/m 31 december 1996	Van 1 januari t/m 30 juni 1997	Van 1 juli 1997 t/m 30 juni 1998	Van 1 juli 1998 t/m 30 juni 1999
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	{ Gezouten kwark op basis van koemelk	2 233,3	2 233,3	1 116,650 (!)	116,650 (!)	233,3 (!)	233,3 (!)
ex 0406 90 29							

(!) Exclusief en onverminderd de in het kader van de Europa-Overeenkomst vast te stellen hoeveelheden waarvoor met ingang van 1996/1997 een verlaagd douanerecht geldt.

2. De hoeveelheden die worden ingevoerd onder de hieronder aangegeven GN-code zijn vrijgesteld van douanerechten.

(in ton)

GN-code NC	Omschrijving	Van 1 januari t/m 30 juni 1996	Van 1 juli t/m 31 december 1996
ex 0406 90 31 ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	{ Kaas, andere dan kaas op basis van koemelk	200	200 <sup>o</sup>